

# Linha Neonatal

Neonatal Line  
Línea Neonatal

## Ressuscitador Infantil

Neonatal Resuscitation Device  
Resuscitador Infantil

# Babypuff™ 1020 model



## Sistema de Ventilação Neonatal

Neonatal Ventilation System / Sistema de Ventilación Neonatal

O Ressuscitador Infantil Babypuff™ - Modelo 1020 proporciona ótimos resultados em procedimentos de reanimação, operando com uma fonte de gás externo. Possui 2 sistemas de válvulas de fácil regulagem, as quais parametrizam e controlam todas as funções do ressuscitador. São elas:

- Válvula de Ajuste da Pressão Máxima de Alívio ou Segurança;
- Válvula de Ajuste da Pressão de Pico Inspiratória – PIP (Peak Inspiratory Pressure);
- Válvula de Ajuste da Pressão Positiva Expiratória Final – PEEP (Positive End Expiratory Pressure).

O Ressuscitador Infantil Babypuff™ - Modelo 1020, possibilita excelente oxigenação, inflando os pulmões do paciente de maneira segura com um PIP consistente e excelente controle na manutenção da PEEP, mantendo assim a capacidade residual funcional e consequente abertura dos alvéolos, prevenindo o colapso dos pulmões. Um aparelho diferenciado em relação aos ressuscitadores manuais de bolsa e os de válvulas em monobloco, possuindo a facilidade das leituras diretamente em um mano-vacuômetro de resposta rápida com eficiente sistema de interface ao paciente.

*The Babypuff™ 1020 infant resuscitator provides excellent results in resuscitation procedures, operating with an external gas source. It has two easy-regulation valve systems, which parameterize and control all resuscitator features. They are:*

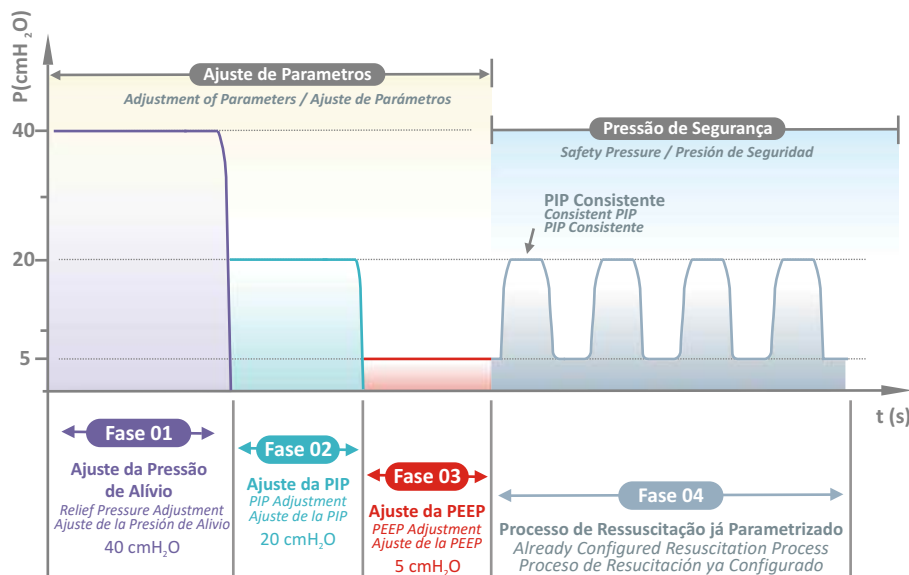
- Safety or Relief Maximum Pressure Adjustment Valve
- Peak Inspiratory Pressure (PIP) Adjustment Valve
- Positive End Expiratory Pressure (PEEP) Adjustment Valve

*The Babypuff™ 1020 infant resuscitator provides excellent oxygenation, safely inflating the patient's lungs with a consistent PIP and excellent control in the PEEP maintenance, thus maintaining the functional residual capacity and the consequent opening of alveoli, preventing the collapse of the lungs. It is a different device from the ambu bag and the monoblock valve resuscitators, featuring readings directly in a quick response mano-vacuum meter with a patient efficient interface system.*

*El resucitador infantil Babypuff™ 1020 proporciona excelentes resultados en procedimientos de reanimación, opera con una fuente de gas externo, posee 2 sistemas de válvulas de fácil regulación, que parametrizan y controlan todas las funciones del resucitador. Son estas:*

- Válvula de Ajuste de Presión Máxima de Alívio o Seguridad
- Válvula de Ajuste de Presión Inspiratoria Máxima PIP (Peak Inspiratory Pressure)
- Válvula de Ajuste de la Presión Espiratoria Final Positiva PEEP (Positive End Expiratory Pressure)

*El resucitador infantil Babypuff™ 1020, posibilita excelente oxigenación, inflando los pulmones del paciente de manera segura con una PIP consistente y excelente control en el mantenimiento de la PEEP, manteniendo así la capacidad residual funcional y consecuente apertura de los alvéolos, previniendo el colapso de los pulmones. Un aparato que se diferencia de los resucitadores manuales de bolsa y de los de válvulas en monobloque, poseyendo la facilidad de las lecturas directamente en un manovacuómetro de respuesta rápida y eficiente sistema de interfaz al paciente.*



## Diversas Configurações

Several settings / Varias configuraciones

O Babypuff™ 1020 é um equipamento versátil, que possui configurações para diversas situações e necessidades. Todas acompanham 3 máscaras, 1 pulmão de teste, 1 mangueira de conexão de gás, um tubo corrugado com válvula T.

*Babypuff™ 1020 is a versatile device, which has settings for different situations and needs. All settings include 3 masks, 1 test lung, 1 gas connection hose, 1 corrugated tube with a T valve.*

*El Babypuff 1020 es un equipo versátil, que posee configuraciones para diferentes situaciones y necesidades. Todas acompañan 3 máscaras, 1 pulmón de prueba, 1 manguera de conexión de gas, un tubo corrugado con válvula T.*



Versão Tradicional  
Traditional Version  
Versión tradicional

Ref.: 020.003.600

Versão Parede  
Wall Version  
Versión pared

Ref.: 020.019.600 c/ Blender  
Ref.: 020.018.600 c/ Blender importado  
Ref.: 020.017.600 s/ Blender



Versão Móvel  
Mobile Version  
Versión móvil

Ref.: 020.008.600 c/ Blender  
Ref.: 020.007.600 c/ Blender importado



Suporte para Cilindros  
Cylinders Support (optional cylinders)  
Apoyo de cilindros (cilindros opcionales)



Versão Mesa  
Table Version  
Versión mesa

Ref.: 020.006.600 c/ Blender  
Ref.: 020.004.600 c/ Blender importado

## Fácil Manuseio

Easy Handling / Fácil Manipulación



**Ajuste da PIP**  
PIP adjustment  
Ajuste de la PIP



**Ajuste da PEEP**  
PEEP Adjustment  
Ajuste de la PEEP



**Inspiração**  
Inspiration  
Inspiración



**Expiração e Manutenção de PEEP**  
Expiration and PEEP Maintenance  
Expiración y Mantenimiento de PEEP

- Uma vez ajustado, o controle da pressão é praticado independentemente do grau de perícia ou fadiga do operador.
- O Babypuff™ aceita e fornece concentrações de O<sub>2</sub> entre 21% a 100%.
- O "T de Ayre" pode ser acoplado a uma máscara neonatal ou tubo endotraqueal.
- O manômetro de resposta rápida assegura a verificação da vedação da máscara, assim como a visualização direta da PIP e da PEEP.

- Once set, the pressure control is performed regardless of the operator's skill level or fatigue
- Babypuff accepts and provides O<sub>2</sub> concentrations between 21% and 100%
- The Ayre's T-piece can be coupled to a neonatal mask or an endotracheal tube
- The quick response pressure gauge ensures the verification of the mask sealing, as well as PIP and PEEP direct view

- Una vez ajustado, el control de la presión se realiza independientemente del grado de perícia o fatiga del operador
- El Babypuff acepta y suministra concentraciones de O<sub>2</sub> entre el 21% y el 100%.
- La T de Ayre puede ser acoplada a una máscara neonatal o tubo endotraqueal
- El manómetro de respuesta rápida asegura la verificación del sellado de la máscara, así como la visualización directa de la PIP y de la PEEP

## Acessórios

Accessories / Accesorios

Produtos Products / Productos	Ref.	Produtos Products / Productos	Ref.
<b>Jogo de 3 máscaras redondas - Tam. 00, 0 e 1</b> Kit of 3 Silicone Masks - Size 00, 0 and 1 Juego de 3 Máscaras de Silicona - Tam. 00, 0 y 1	020.060.600	<b>Mangueira com conexão dupla de entrada de gás 2,10 m</b> Hose with double gas inlet connection 2.10 m kit with 10 units Manguera con conexión doble de entrada de gas 2,10 m kit con 10 unid.	020.074.600
<b>Máscara redonda - Nº 00 Silicone</b> Silicone Round Mask Nº 00 Máscara de Silicona Nº 00	020.300.322	<b>Kit com tubo corrugado para reanimação com peça T - Caixa com 10 pçs</b> 1.20 m Corrugated Tube with Ayre's T-piece kit with 10 units Kit con tubo corrugado para resucitación con T - Caja con 5 piezas	020.075.600
<b>Máscara redonda - Nº 0 Silicone</b> Silicone Round Mask Nº 0 Máscara de Silicona Nº 0	020.301.322	<b>Tubo corrugado 1,20m - Caixa com 10 pçs</b> 1.20 m Corrugated Tube kit with 10 units Tubo corrugado 1,2 m kit con 10 unid.	020.076.600
<b>Máscara redonda - Nº 1 Silicone</b> Silicone Round Mask Nº 1 Máscara de Silicona Nº 1	020.302.322	<b>T de Ayre com Válvula PEEP</b> Ayre's T-piece with PEEP valve T de Ayre con válvula PEEP	020.077.600
<b>Intermediário Reto Nº 3</b> Straight connector Nº 3 Intermedio Recto Nº 3	020.111.320	<b>Pulmão de Teste Montado</b> Test Lung Pulmón de Test	<b>Latex Free</b> 020.073.600
<b>Intermediário Reto Nº 3,5</b> Straight connector Nº 3,5 Intermedio Recto Nº 3,5	020.112.320	<b>Cilindro de O<sub>2</sub> Tipo E</b> E-type O <sub>2</sub> Cylinder Cilindro de O <sub>2</sub> Tipo E	058.116.500
<b>Intermediário Reto Nº 4</b> Straight connector Nº 4 Intermedio Recto Nº 4	020.107.320	<b>Cilindro de Ar Tipo E</b> E-type Air Cylinder Cilindro de Ar Tipo E	158.103.500
<b>Intermediário Reto Nº 4,5</b> Straight connector Nº 4,5 Intermedio Recto Nº 4,5	020.113.320	<b>Cilindro de O<sub>2</sub> c/ Válvula reguladora, fluxômetro e manômetro</b> O <sub>2</sub> Cylinder with regulator valve, flowmeter and manometer Cilindro de O <sub>2</sub> con válvula reguladora, flujómetro y manómetro	000.245.600
<b>Intermediário Reto Nº 5</b> Straight connector Nº 5 Intermedio Recto Nº 5	020.108.320	<b>Cilindro de Ar c/ Válvula reguladora, fluxômetro e manômetro</b> Air Cylinder with regulator valve, flowmeter and manometer Cilindro de Ar con válvula reguladora, flujómetro y manómetro	000.246.600
<b>Blender com Fluxômetro</b> Blender with Flowmeter Blender con Fluómetro	020.078.600	<b>Extensão 1,5 m para O<sub>2</sub></b> 1.5 m extension cable for O <sub>2</sub> Extensión de 1,5 m para O <sub>2</sub>	004.058.600
<b>Blender</b> Blender Blender	020.090.600	<b>Extensão 1,5 m para Air</b> 1.5 m extension cable for Air Extensión de 1,5 m para Ar	004.212.600
<b>Fluxômetro O<sub>2</sub></b> O <sub>2</sub> FlowMeter Flujómetro O <sub>2</sub>	004.051.500		

## Ressuscitador Infantil

Infant resuscitator  
Resuscitador Infantil

# Babypuff™ model 1020

## Especificações Técnicas

Technical Specifications / Especificaciones técnicas

Parâmetros Parameters / Parámetros		Dimensões Dimensões / Dimensiones				
<b>Manômetro</b> Pressure Gauge Manómetro	-20 a 80 cmH <sub>2</sub> O		<b>Versão Tradicional</b> Traditional Version Versión Tradicional	<b>Versão Mesa</b> Table Version Versión Mesa	<b>Versão Móvel</b> Mobile Version Versión Móvil	<b>Versão Parede</b> Wall Version Versión Pared
<b>Pressão Máxima</b> Maximum Pressure Presión Máxima	70 cmH <sub>2</sub> O @ 8 LPM	<b>Altura (cm)</b> Height Altura	26	30	127	26
<b>PIP</b> PIP PIP	5 a 70 cmH <sub>2</sub> O @ 8 LPM	<b>Largura (cm)</b> Width Ancho	20	28	38	20
<b>PEEP</b> PEEP PEEP	2 a 10 cmH <sub>2</sub> O @ 8 LPM	<b>Profundidade (cm)</b> Depth Profundidad	9	25	65	10
<b>Faixa de fluxo da entrada de gás</b> Gas input Flow Range Rango de flujo de la entrada de gas	5 LPM (min) a 15 LPM (max)	<b>Peso (kg)</b> Weight Peso	1,7	2,8	15,5	1,7
<b>Limite ambiental de operação e armazenamento</b> Operating and storage environmental limit Limite ambiental de operación y almacenamiento	- 20° C a 50° C – Até 90% Humidade Rel. - 20° C to 50° C – up to 90% Relative Humidity - 20° C a 50° C – Hasta 90% Humedad Rel.					
<b>Concentração de O<sub>2</sub></b> O <sub>2</sub> Concentration Concentración de O <sub>2</sub>	21% a 100% dependendo da fonte de gás de entrada 21% to 100% depending on the inlet gas source Del 21% al 100% dependiendo de la fuente de gas de entrada					

## Outros Produtos da Linha Neonatal - Oxigenoterapia

Other Neonatal Line products - Oxygen Therapy

Outros Produtos da Linha Neonatal - Oxigenoterapia

**Reanimador Neonatal**  
Neonatal Resuscitator / Resuscitador Neonatal

Model 020



Ref. 020.010.600

**Capacetes**  
Oxygen Hoods / Cascos

Model 016



Ref. 016.002.600    Ref. 016.001.600    Ref. 016.000.600

**Babypap™ (CPAP Neonatal)**  
Babypap™ (Neonatal CPAP) / Babypap™ (CPAP Neonatal)

Model 1150-S



Ref. 150.002.700 - 127V  
Ref. 150.002.800 - 220V

**Oxítendas**  
Oxygen Tents / Tienda de Oxígeno

Model 014



Ref. 014.001.600  
Ref. 014.000.600

**Circuitos CPAP Nasal**  
Nasal CPAP Circuits / Circuitos CPAP Nasal



Tamanhos (Tamaños):  
00; 0; 1; 2; 3 e 4

**Travesseiro Neonatal**  
Infant Pillow/ Almohada Neonatal



Ref. 094.070.600 - 10 und.



**Fanem Ltda.**  
Av. Gal. Ataliba Leonel, 1790  
CEP 02033-020 - São Paulo - SP - Brasil  
PABX: 55 (11) 2972-5700  
FAX: 55 (11) 2979-1575  
comercial@fanem.com.br  
www.fanem.com.br

**Fanem Medical Devices India Pvt. Ltd.**  
Bangalore - Karnataka - India

**Fanem MENA.**  
Amman - Jordan



Registro no Ministério da Saúde  
Registered with the Ministry of Health  
Registro en Ministerio de la Salud

N° 10.224.620.065

Fanem Ltda. Reserva-se no direito de alterar qualquer dado técnico sem prévio aviso.  
Technical specification may be altered by Fanem without prior notice.  
Fanem se reserva el derecho de cambiar cualquier dato técnico sin aviso previo.